



# OMAR TRANSLATIONS

111 Crammavill Street, Grays, RM16 2AW, England

Tel/Fax: ++44 (0) 1375 390260

Email: omaros1@yahoo.com

## CURRICULUM VITAE

### OMAR OSMAN

111 Crammavill Steet  
Stiffor Clays  
Grays  
RM16 2AW  
United Kingdom

Tel: 01375 390260

Email: omaros1@yahoo.com

Nationality	Italian
Date of Birth	12 June 1970
Languages	Italian, English, Somali, Kiswahili (basic conversation)
Skills	Computer literate, studying MCSE, advanced hardware maintenance and software troubleshooting on Microsoft Windows operating system.

### WORK HISTORY

Nov 97 – Date London – UK	<b>FREELANCE TRANSLATOR (full time)</b> Numerous translations for three different translation companies and telephone interpreting with EITI & Languageline for Councils, GP's and the Home Office. Main languages: English-Italian, Italian-English, English-Somali, Somali-English.
Jan 2000 – Date LONDON – UK	<b>BUSHIDO SECURITY SERVICES LTD</b> <b>Marketing Director</b> - duties include marketing the company, searching for new clients, PR and account management.
April 1994 – Oct 1997 LONDON – UK	<b>SCENTURA CREATION INC. (U.K.)</b> <b>Distribution Centre Manager</b> - responsibilities included recruitment, training and sales motivation of up to 45 employees at any time. Also responsible for general management of offices, administration and liaison with U.S. Head Office.

Feb 1992 – Jan 1994  
KENYA / SOMALIA

**ATCOM (E.A) LTD**

**Agent for East Africa**, duties included marketing of goods imported from Italy. Products included alimentary goods supplied to UNISOM for aid to Somalia government, NGO's and UN organisations. Also, during this period I freelanced for Sviluppo s.r.l. in tenders of supplies to Africa, where I sharpened my skills in negotiation and developed a portfolio of useful civilian and governmental contacts in East Africa.

Jan 1990 – Feb 1992  
NAPLES – ITALY

**ATCOM (ITALY) S.R.L.**

**Administrative Manager**, duties included administration, banking and day-to-day organisation of the office, including preparation of Bills of Landing and clearance of imported or exported goods through Customs.

## **EDUCATION**

2000  
LONDON– UK

**THE NATIONAL DISTANCE LEARNING COLLEGE**

Part time PC Repair and Maintenance Course

1996 - 1997  
LONDON-UK

**JOHN KELLY INSTITUTE**

Part time course in basic word-processing, spreadsheet and Database Management using Microsoft Windows.

Sept 89 – June 94  
NAPLES –ITALY

**UNIVERSITY OF LANGUAGES**

Studied as external student in English and Persian studies.

1984 – 1988  
MOGADISHU –SOMALIA

**ITALIAN SCHOOL**

Liceo Scientifico (equiv. 'A' Levels)

## **REFERENCES**

References are available on request.